

ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

WELCOME TO  
**ST. GREGORY  
THE ENLIGHTENER**  
ARMENIAN CHURCH

FR. MESROB HOVSEPYAN, PASTOR

MORNING SERVICE: 9:45 A.M.

DIVINE LITURGY: 10:15 A.M.

**OCTOBER 20, 2024**

**SIXTH SUNDAY AFTER EXALTATION**

**Զ Կիրակի Զկնի Ս. Խաչի**

TODAY'S SCRIPTURE READINGS:

2 Galatians 4:3-18

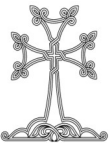
Luke 4:14-23

PC MEMBERS ON DUTY:

Chris Bonfiglio

Sylvia Kruizenga

Janet Ozsolak



**REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY**

**PLEASE SEE PAGE 7 FOR A COMPLETE LIST OF NAMES**

Our address: 1131 North Street, White Plains, NY 10605, [www.stgregorywp.com](http://www.stgregorywp.com)

Office hours: Tuesday-Friday 9a.m.-3p.m., Mondays closed.

Contact us: Office: (914) 428-2595, [saintgregorychurchwp@gmail.com](mailto:saintgregorychurchwp@gmail.com)  
Fr. Mesrob: (804) 405-9399, [fr.mesrob@yahoo.com](mailto:fr.mesrob@yahoo.com)

## **Feast of the Holy Evangelists Matthew, Mark, Luke and John**

The Armenian Church commemorates the Feast of Holy Evangelists Matthew (Matteow), Mark (Markos), Luke (Ghoogas) and John (Hovhannes).

The word *evangelist* derives from the Greek for “proclaimer of the gospel” and in widest usage refers to preachers and missionaries. Specifically, the Four Evangelists, Matthew, Mark, Luke, and John are the named authors of the four Gospels, the first four books of the New Testament canon which each recount, with somewhat different details, the life of Christ. Matthew and John were named among the original twelve apostles; Mark and Luke were apparently companions of Saint Paul. The evangelists are depicted throughout medieval art in several ways. They are often shown as authors, holding or writing in books or on scrolls, and as such, frequently appear in manuscripts as prefatory illustrations before their Gospels. The Four Evangelists are regularly accompanied by symbolic animals which derive from passages in Ezekiel (1:5-14; his vision of four beasts); and the Apocalypse (4:6-8; the vision of the beasts around the throne of God).

Matthew is accompanied, or represented by, the man or angel (his Gospel begins with the genealogy of Christ); the symbol of Mark is the lion (his Gospel begins with a description of the voice crying in the wilderness); Luke is represented by an ox (his Gospel begins with an account of sacrifice); the symbol for John is the eagle (which flies close to heaven; this refers to John’s visions). The evangelists may be shown as human figures accompanied by these animals or simply the animals themselves may be represented. A variant type depicts the evangelists as animal-headed human authors.

### **Սուրբ Աւետարանիչներ՝ Մատթէոս, Մարկոս, Դուկաս եւ Յովհաննէս**

Հոկտեմբերի 20-ին, Հայաստանեայց եկեղեցին կը յիշատակէ տօնը Քրիստոսի կեանքն ու քարոզութիւնը պատմող աւետարաններու հեղինակներուն՝ Սուրբ աւետարանիչներ Մատթէոսի, Մարկոսի, Դուկասի եւ Յովհաննէսի:

Մատթէոս պաշտօնով մաքսաւոր էր, այսինքն հարկահաւար, երբ Յիսուս գինք իր 12 առաքեալներէն մէկը ըլլալու կանչեց: Մարկոսի Աւետարանը չորս աւետարաններէն ամենէն կարճն է եւ գրուած է բոլորէն առաջ: Դուկաս յոյն բժիշկ մըն էր, որ աշակերտած էր Պօղոս առաքեալի եւ դարձած անոր հաւատարիմ գործակիցը եւ բազմաթիւ անգամներ անոր հետ ճամբորդած:

Յովհաննէս Յիսուսի 12 Առաքեալներէն կրտսերագոյնն է: Իր աւետարանը յատկանշական կերպով տարբեր է միւս աւետարաններէն: Անիկա Յիսուսը կը ներկայացնէ որպէս Աստուծոյ Խօսքը որ մարմին եղաւ եւ մէր մեջ բնակեցաւ:

## TODAY'S SCRIPTURE READINGS

### ***The first reading is from the Second Letter of Paul to Galatians (4:3-18)***

So with us; while we were minors, we were enslaved to the elemental spirit of the world. But when the fullness of time had come, God sent his Son, born of a woman, born under the law, in order to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as children. And because you are children, God has sent the Spirit of his Son into our hearts, crying, "Abba! Father!" So you are no longer a slave but a child, and if a child then also an heir, through God. Formerly, when you did not know God, you were enslaved to beings that by nature are not gods. Now, however, that you have come to know God, or rather to be known by God, how can you turn back again to the weak and beggarly elemental spirits? How can you want to be enslaved to them again? You are observing special days, and months, and seasons, and years. I am afraid that my work for you may have been wasted. Friends, I beg you, become as I am, for I also have become as you are. You have done me no wrong. You know that it was because of a physical infirmity that I first announced the gospel to you; though my condition put you to the test, you did not scorn or despise me, but welcomed me as an angel of God, as Christ Jesus. What has become of the goodwill you felt? For I testify that, had it been possible, you would have torn out your eyes and given them to me. Have I now become your enemy by telling you the truth? They make much of you, but for no good purpose; they want to exclude you, so that you may make much of them. It is good to be made much of for a good purpose at all times, and not only when I am present with you.

### ***The second reading is from the Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke (4:14-23)***

Jesus returned to Galilee in the power of the Spirit, and news about him spread through the whole countryside. He was teaching in their synagogues, and everyone praised him. He went to Nazareth, where he had been brought up, and on the Sabbath day he went into the synagogue, as was his custom. He stood up to read, and the scroll of the prophet Isaiah was handed to him. Unrolling it, he found the place where it is written: "The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free, to proclaim the year of the Lord's favor." Then he rolled up the scroll, gave it back to the attendant and sat down. The eyes of everyone in the synagogue were fastened on him. He began by saying to them, "Today this scripture is fulfilled in your hearing." All spoke well of him and were amazed at the gracious words that came from his lips. "Isn't this Joseph's son?" they asked. Jesus said to them, "Surely you will quote this proverb to me: 'Physician, heal yourself!' And you will tell me, 'Do here in your hometown what we have heard that you did in Capernaum.'"

ՍԲ. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
ST. GREGORY THE ENLIGHTENER ARMENIAN CHURCH

Cordially invites you to a celebration  
HONORING

**Dn. Dr. Simon & Mrs. Annie Ovanessian**

as the recipients of the

**ST. GREGORY AWARD - 2023**

Acknowledging their dedicated service to our church

**Sunday November 10<sup>th</sup>, 2024**

**12:30 PM in Tutak Hall**

**Banquet & Program**

Advance reservations are necessary

Kindly return completed form with your check by November 3<sup>rd</sup>

For questions, contact church office at 914-428-2595 or [saintgregorychurchwp@gmail.com](mailto:saintgregorychurchwp@gmail.com)

Reservation Name: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_  
Number of paid reservations: \_\_\_\_\_ Adults \$30.00/ea \$ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Children (6-13) \$15.00/ea \$ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Children (1-5) Free

**Make checks payable to:** St. Gregory Armenian Church  
1131 North Street, White Plains, NY 10605

\*Without reservations: Charge at the door will be \$35.00 per person

**Today, please take a moment to remember in your prayers all  
the sick and recovering members of our community.**

**May God touch His faithful servants with His healing hand, and  
grant them good health & recovery.**

Please inform Der Hayr if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and he will add them to his prayer list where they will be remembered. We all need prayer – both to say for others and to be said for us.



## **Holy Communion Distribution Guidelines**

As parishioners approach to receive Holy Communion:

- Place your right hand in the left hand and extend it to the celebrant.
  - The celebrant will place the Holy Communion in your palm.
  - Consume it in front of the celebrant **WITHOUT TOUCHING THE COMMUNION** with other fingers.
  - Sanitize your hand before returning to your seat from the right side of the chancel.
- 

## **THE WOMEN'S GUILD**

**CORDIALLY INVITES YOU TO A**

### **TEA WITH THE PRIMATE HIS GRACE BISHOP MESROP PARSAMYAN**

**at St. Vartan Cathedral**

**630 Second Avenue, New York, NY 10016**

**Wednesday October 23<sup>rd</sup>, 2024 at 12:00 PM**

**There will be a tour of the Diocese and the new construction**

**RSVP by October 9<sup>th</sup> to Dawn Papalian at 310-850-6496**

**We will meet at our church to car pool**

**Please RSVP so we know how many cars we will need**

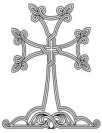


ST. GREGORY THE ENLIGHTENER  
ARMENIAN CHURCH  
**WOMEN'S GUILD**  
invites you all to a  
**GENERAL MEETING**  
November 17, 2024 after Badarak  
**There will be Executive Board Elections**  
We will also make  
**GHPAMA**  
Armenian stuffed pumpkin  
Please RSVP to Dawn Papalian at 310-850-6496  
to plan for the Ghapama making

INVITATION TO THE  
SPECIAL PARISH ASSEMBLY  
Հրաւեր Յատուկ Ծիսական  
Անդամական Ժողովի  
**SUNDAY, NOVEMBER 17, 2024**

Your Pastor and Parish Council cordially invite you to attend a Special Parish Assembly to be held on Sunday, November 17, 2024 at 12:30 PM in Tutak Hall.

Please be present and plan to participate in the discussions.



**REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY**

**Nouritza Djirdjirian (1 year);  
Levon and Makrouhi Kelekian; Aram and Sima Djirdjirian;  
Michael Djirdjirian; Vasken and Anahid Kelekian;  
Charles and Zaroug Davitian**

*Requested by: Michael Djirdjirian and Lenna Bischoff*

**Razmik & Rima Gukasyan, Ruzanna, and Zara Gukasyan**

*Requested by: Nelli Gukasyan and Tigran Gukasyan*

**Hovhannes & Vartouhee Terzian**

*Requested by: May Terzian*

**May God rest their souls in His eternal peace and presence and grant their loved ones the comfort of the Holy Spirit.**

# CALENDAR OF UPCOMING EVENTS

TODAY **Fr. Mesrob Hovsepyan celebrates the Divine Liturgy.**

*Please join us for Fellowship hour after Badarak.*

OCTOBER 23,  
WEDNESDAY

**Tea with the Primate at St. Vartan Cathedral**  
RSVP: Dawn Papalian by Oct. 9 (310)-850-6496  
*for car pool sign up*

OCTOBER 26,  
SATURDAY

**Trunk or Treat organized by ACYOA Junior**  
**1:00-2:30pm**  
*The details can be found inside.*

NOVEMBER 2,  
SATURDAY

**Little Saints** for children ages 2-4 years old.  
11:30-12:30pm

NOVEMBER 10,  
SUNDAY

**ST. GREGORY AWARD LUNCHEON**  
This year St. Gregory Award recipients will be  
**Deacon Simon and Annie Ovanessian.**  
We congratulate them and express our appreciation for their dedication to our parish.  
*The details can be found inside.*

NOVEMBER 17,  
SUNDAY

**SAVE THE DATE:**  
**Special Parish Assembly following the Liturgy.**

**Women's Guild General Meeting**  
*Details to inside.*

DECEMBER 4,  
WEDNESDAY

**St. Gregory Women's Guild Christmas Luncheon at the Bronxville Field Club.** *Details will follow.*



## Fellowship Coffee Hour

We greatly appreciate the generosity of the Djirdjirian family for providing today's refreshments.

If you would like to sign-up for a future date to host and sponsor refreshments for the fellowship coffee hour on Sunday, kindly contact coordinator: Adriane Keleshian Bonfiglio (914) 649-1072.